

# Total thermal

Quellen - Sources - Bronnen

NATÜRLICH!  
NATURELLEMENT!  
NATUURLIJK!

Quellen sind Orte, an denen Wasser auf natürliche Weise an die Erdoberfläche gelangt. Schon immer nutzen die Menschen Quellen, um an frisches Trinkwasser zu kommen und um im frischen Wasser zu baden. Und natürlich haben alle Bäche und Flüsse ihren Anfang in einer Quelle.

In der Euregio spielen Quellen eine besondere Rolle. Im Aachener Stadtteil **Burtscheid** entspringen beispielsweise mit die heißesten Quellen in ganz Europa – ihr Wasser ist über 70°C heiß!



Finde möglichst viel über das Wasser heraus, das bei euch aus der Leitung kommt (Herkunft, Gesundheit, Temperatur...).

Auch der größte „Held“ der Euregio, Kaiser Karl der Große, wusste die heißen, heilenden Quellen zu schätzen. Oft wird in Aachen erzählt, dass Kaiser Karls Pferd die heißen Quellen entdeckt haben soll, aber das ist nur ein Märchen (Abb.2). Schließlich hatten ja schon die Römer fast 800 Jahre zuvor hier die Quellen genutzt. Aber dass das Aachener Wasser gesund ist, ist nicht ganz falsch. Es enthält viele wichtige Mineralien und außerdem Schwefel – darum stinkt es ein bisschen. Trotzdem kamen viele Touristen, darunter auch Könige und Fürsten, nach Aachen, um mit dem Wasser eine „Kur“ zu machen, also sich heilen zu lassen. Sie waren also eher Kurgäste als Touristen. Da die Kurgäste sich nicht nur heilen lassen, sondern auch amüsieren wollen, gibt es in allen Kurorten viele Cafés, Theater, Casinos usw.

Vermutlich waren die heißen **Thermalquellen** dafür verantwortlich, dass sich vor über 2.000 Jahren die **Römer** da niederließen, wo sich heute die Stadt Aachen befindet. Natürlich gab es noch keine Wasserhähne, aus denen warmes Wasser floss. Also freute man sich, dass man in der Natur Wasser fand, das warm war, ohne dass man es erst mit Feuer erhitzen musste. Außerdem glaubte man an eine heilende Wirkung der Quellen.

Es lohnt sich also für alle! Und zwar nicht nur in Aachen: Auch ins niederländische **Valkenburg** kommen heute viele Menschen, um

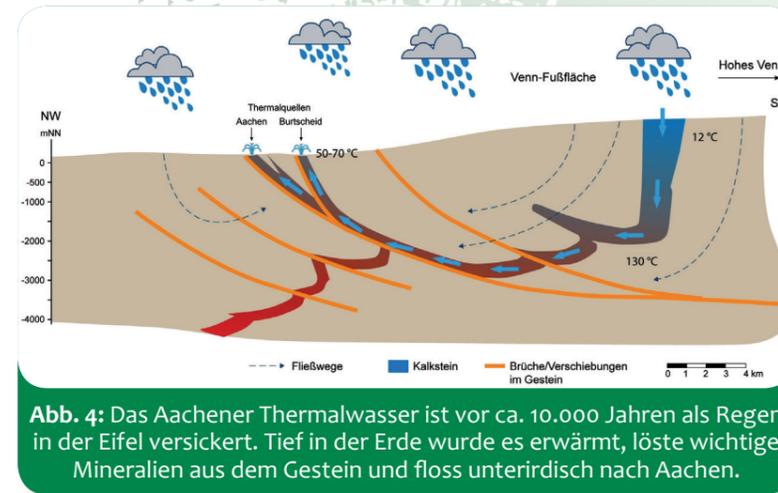
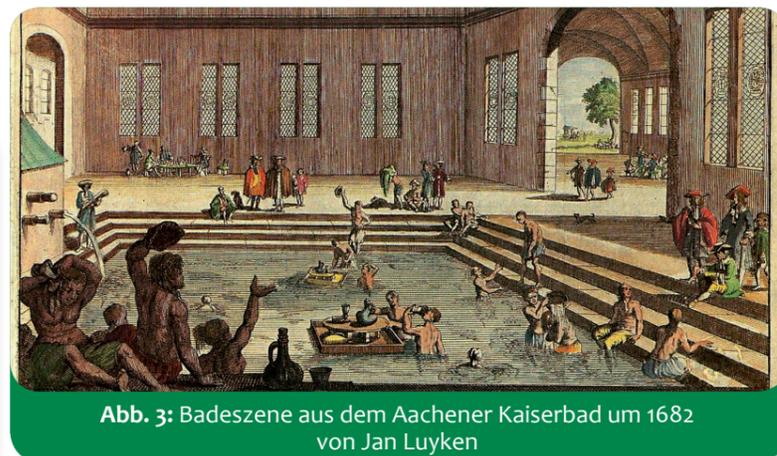


Abb. 4: Das Aachener Thermalwasser ist vor ca. 10.000 Jahren als Regen in der Eifel versickert. Tief in der Erde wurde es erwärmt, löste wichtige Mineralien aus dem Gestein und floss unterirdisch nach Aachen.

im warmen Wasser zu baden. Dieses 32°C warme Thermalwasser wurde jedoch durch 400m tiefe Bohrungen künstlich an die Oberfläche geholt.

Das belgische **Spa** ist wohl die berühmteste Quellenstadt. Auch hierher kamen früher unzählige Kurgäste. Allerdings sind die Quellen dort kalt und eignen sich besonders für Heilwasser-Trinkkuren. Spa war früher so berühmt, dass in vielen Sprachen das Wort „Spa“ gleichbedeutend mit „Kur“ oder wie man heute sagen würde „Wellness“ ist. Noch heute heißt das berühmteste Mineralwasser in Belgien und den Niederlanden „Spa“. Ganz in der Nähe von Spa, im belgischen Vesdre-Tal bei Chaudfontaine, gibt es auch heute noch 36°C warme Quellen.

Wusstest Du, dass viele Orte in der Euregio schon in ihrem Namen einen Hinweis auf Quellen besitzen?

- Das alte deutsche Wort „Born“ bedeutet Brunnen oder Quelle. (z. B. Elsenborn in der belgischen Eifel, Dedenborn auf deutscher Seite). Im NL heißt Quelle „bron“ (z. B. Schoonbron bei Valkenburg).
- Auch der Bestandteil von Ortsnamen „-pütz“ (Pfütze, Brunnen) deutet auf Quellen hin. In Limburg gibt es einen Ort namens „Puth“.
- Zwischen Verviers und Liège liegt Chaudfontaine (= heiße Quelle). Hier entspringen mehrere warme Quellen.

Auch der Name „Aachen“ hat viel mit Wasser zu tun, er kommt vom germanischen „Ahha“. Die seit dem Mittelalter gebräuchliche lateinische Bezeichnung „Aquae Granni“ (= Wässer des Grannus) erinnert an die Römer und den von ihnen verehrten keltischen Heilgott „Grannus“.



Abb. 5: „Quellschlauch“ im Kalkstein – in solchen Spalten steigt das heiße Wasser an die Oberfläche.

• So badeten die Römer! „Thermenmuseum“ in Heerlen (thermenmuseum.nl) und „Museum der Badekultur/ Römerthermen“ in Zülpich (roemerthermen-zuelpich.de)

• Wald- und Wassermuseum: berinzenne.be

Suche nach Orts- und Straßennamen in deiner Nähe, in denen Wasser irgendwie vorkommt.

• thermesdespa.com: Wissenswertes zum heilenden Wasser

• [http://de.wikipedia.org/wiki/Aachener\\_Thermalquellen](http://de.wikipedia.org/wiki/Aachener_Thermalquellen): ein außergewöhnlich genauer Artikel